



GEWONE ZITTING 2023-2024

5 FEBRUARI 2024

BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

om de titel van stad toe te kennen aan de
gemeente Sint-Jans-Molenbeek

(ingediend door de heer Ahmed MOUHSSIN (FR))

Toelichting

De erkenning van Sint-Jans-Molenbeek als stad is een belangrijke stap die haar rijke geschiedenis, haar economische en toeristische transformatie en haar rol als cultureel en sociaal kruispunt bekrachtigt. Dankzij deze erkenning zal Sint-Jans-Molenbeek een cruciale rol kunnen blijven spelen in het vormgeven van een inclusieve en open Belgische samenleving, en zo getuigen van de culturele en sociale diversiteit voor het stadsleven. Als stad zal Sint-Jans-Molenbeek beter in staat zijn om haar unieke geschiedenis, veerkracht en diversiteit te promoten, wat nieuwe mogelijkheden biedt voor investeringen, toerisme en innovatie.

Een plek met een rijke geschiedenis

Sint-Jans-Molenbeek is een gemeente met sterke wortels in het verleden. Haar complexe en fascinerende geschiedenis is een levende weerspiegeling van de veranderingen en ontwikkelingen die niet alleen de gemeente zelf, maar België als geheel hebben gevormd. De geschiedenis van Sint-Jans-Molenbeek gaat terug tot de middeleeuwen, toen de gemeente voornamelijk landbouwgrond was. De naam "Molenbeek" getuigt van een vervlogen tijd toen molens langs de waterwegen stonden en een cruciale rol speelden in het plaatselijke leven en de economie. De radicale transformatie van Molenbeek met de komst van de industriële revolutie, van een boerendorp tot een bloeiend industrieel centrum, getuigt van haar aanpassingsvermogen en historisch belang.

SESSION ORDINAIRE 2023-2024

5 FÉVRIER 2024

PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE

PROPOSITION D'ORDONNANCE

accordant le titre de ville à
la commune de Molenbeek

(déposée par M. Ahmed MOUHSSIN (FR))

Développements

La reconnaissance de Molenbeek-Saint-Jean en tant que ville est une étape importante qui valide son histoire riche, sa transformation économique et touristique, ainsi que son rôle de carrefour culturel et social. Cette reconnaissance permettra à Molenbeek de continuer à jouer un rôle crucial dans le façonnement d'une société belge inclusive et ouverte, témoignant de la richesse que la diversité culturelle et sociale apporte à la vie urbaine. En tant que ville, Molenbeek pourra mieux promouvoir son histoire unique, sa résilience et sa diversité, ouvrant la voie à de nouvelles opportunités d'investissement, de tourisme et d'innovation.

Un lieu chargé d'histoire

Molenbeek-Saint-Jean est une commune dont les racines plongent profondément dans le passé. Son histoire, complexe et fascinante, est un reflet vivant des changements et des évolutions qui ont façonné non seulement la commune elle-même, mais aussi la Belgique dans son ensemble. L'histoire de Molenbeek commence au Moyen Âge, époque où la commune était principalement une terre agricole. Le nom "Molenbeek", qui signifie "ruisseau des moulins" en néerlandais, témoigne de cette époque révolue où des moulins bordaient les cours d'eau, jouant un rôle crucial dans la vie et l'économie locales. La transformation radicale de Molenbeek avec l'avènement de la Révolution industrielle, passant d'un village agricole à un centre industriel florissant, est un témoignage de son adaptabilité et de son importance historique.

Een economisch en toeristisch centrum in ontwikkeling

Sint-Jans-Molenbeek, ooit bekend om haar bloeiende industrie, bevindt zich nu in het hart van een opmerkelijke economische en toeristische transformatie. Na een periode van industriële achteruitgang na de Tweede Wereldoorlog is de gemeente een proces van economische heropleving ingegaan, gekenmerkt door de opkomst van nieuwe industrieën en de reconversie van voormalige industrieterreinen. Innovatieve initiatieven zoals Molengeek, een incubator van startups en een technologisch opleidingscentrum, staan symbool voor deze heropleving. Het toerisme in Sint-Jans-Molenbeek, met locaties als het Karreveldkasteel en de Brasserie de la Senne, weerspiegelt een unieke mix van geschiedenis en moderniteit. De transformatie van voormalige fabrieken en pakhuizen tot woon- en werkplekken en creatieve ruimtes staat symbool voor de stedelijke vernieuwing van de wijk.

Een cultureel en sociaal kruispunt

Sint-Jans-Molenbeek is een bruisend cultureel en sociaal kruispunt geworden dat de diversiteit en rijkdom van de hedendaagse Belgische samenleving weerspiegelt. De gemeente, getransformeerd door opeenvolgende immigratiegolven, is een smeltkroes van culturen en gemeenschappen. Deze migratiestromen hebben een opmerkelijke culturele diversiteit naar Sint-Jans-Molenbeek gebracht, met invloeden van over de hele wereld. Het Huis van Culturen en Sociale Samenhang is hier een uitstekend voorbeeld van en biedt ruimte aan een verscheidenheid van artistieke en culturele activiteiten. Sint-Jans-Molenbeek is eveneens een plek voor interculturele dialoog, met initiatieven die gericht zijn op het bevorderen van wederzijds begrip en sociale integratie.

Commentaar bij de artikelen*Artikelen 1, 2 en 3*

Artikelen 1, 2 en 3 lokken geen enkele commentaar uit.

Un carrefour d'économie et de tourisme en évolution

Molenbeek-Saint-Jean, autrefois connue pour son industrie florissante, est aujourd'hui au cœur d'une transformation économique et touristique remarquable. Après une période de déclin industriel post-Seconde Guerre mondiale, la commune a entamé un processus de renaissance économique, marqué par l'émergence de nouvelles industries et la reconversion d'anciens sites industriels. Des initiatives innovantes comme Molengeek, un incubateur de startups et un centre de formation en technologie, sont emblématiques de cette renaissance. Le tourisme à Molenbeek-Saint-Jean, avec des sites tels que le Château de Karreveld et la Brasserie de la Senne, reflète un mélange unique d'histoire et de modernité. La transformation des anciennes usines et entrepôts en espaces de vie, de travail et de création symbolise le renouveau urbain de la commune.

Un carrefour culturel et social

Molenbeek-Saint-Jean est devenu un carrefour culturel et social vibrant, reflétant la diversité et la richesse de la société belge contemporaine. La commune, transformée par des vagues successives d'immigration, est un melting-pot de cultures et de communautés. Ces flux migratoires ont apporté à Molenbeek une diversité culturelle remarquable, avec des influences de partout dans le monde. La Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale en est un exemple éloquent, offrant un espace pour des activités artistiques et culturelles variées. Molenbeek s'est également affirmée comme un lieu de dialogue interculturel, avec des initiatives visant à promouvoir la compréhension mutuelle et l'intégration sociale.

Commentaire des articles*Article 1^{er}, 2 et 3*

Les articles 1^{er}, 2 et 3 n'appellent pas de commentaire.

Ahmed MOUHSSIN (FR)

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**om de titel van stad toe te kennen aan de
gemeente Sint-Jans-Molenbeek***Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De gemeente Sint-Jans-Molenbeek mag de titel van stad voeren.

Artikel 3

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

PROPOSITION D'ORDONNANCE**accordant le titre de ville à
la commune de Molenbeek***Article 1^{er}*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La commune de Molenbeek est autorisée à porter le titre de ville.

Article 3

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Ahmed MOUHSSIN (FR)